

### Don Federico Volio fué víctima de una estafa

El autor de ella fué detenido y confesó su delito.

Los detectives se ocuparon en dar con el autor de una estafa cometida en perjuicio de don Federico Volio Carranza, por la suma de \$ 250.

El hecho se cometió así: la joven empleada en el tramo que en el centro del mercado tiene el señor Volio para la venta de la leche y manteguilla, entregó ese dinero a un individuo, a quien le tenía confianza por trabajarle al señor Volio. Ese dinero debía ser

llevado a la casa de su dueño, pero el sujeto, en vez de cumplir con su deber, desapareció.

Los detectives lograron dar con él, y cuando le detuvieron, sólo tenía en su poder la suma de cincuenta colones; el resto lo había gastado ya.

En la alcaldía segunda de lo penal se le sigue causa por este delito, y en la actualidad se encuentra entre rejas.

### El sábado se comenzó a pagar a la fuerza pública

A los trabajadores de los talleres de Obras Públicas sólo se les pagó una semana.

A los campesinos que trabajaron en caminos y carreteras no se les paga

El sábado se comenzó a pagar la fuerza pública. También se pagó una semana a los trabajadores de los Talleres de Obras Públicas, quedándoseles en deber tres o cuatro semanas.

En cambio, a las pobres gentes de los campos, que fueron ocupadas en los trabajos de caminos y carreteras durante muchas semanas, no se les ha pagado nada. Todos esos campesinos, después de debérselos siete semanas, fueron despedidos por haber-

se suspendido los trabajos. De esto hace más de dos meses, y por más que esperan ansiosamente el pago de esas siete semanas, el gobierno parece que los ha echado en olvido.

A ellos, a los campesinos, no se les paga, porque no pueden estar en la capital haciendo movimiento de protesta; porque viven en sus humildes casas en los pueblos rústicos, ó en sus ranchos ubicados entre los canchales de las montañas.

### La tosferina se está propagando de modo alarmante en todo el país.

Multitud de niños sufren ese mal tan peligroso.

Es de notarse que la tosferina se ha desarrollado fuertemente en casi todo el país. Hay cantones, como por ejemplo, Escasú, donde ese mal ha postrado a la mayor parte de los niños. Multitud de estos sufren la enfermedad, principalmente en las casas pobres donde no hay con que comprar medicinas.

Por centenares se cuentan los casos, en todas las provincias, de este mal tan peligroso, en el que los niños están amenazados de morir ahogados.

Sería bueno que la secretaría de salubridad pública dictara algunas medidas profilácticas en bien de la salud infantil.

### La política

Repetidas veces hemos pretendido orientar una forma política más moral que la que se desarrolla en el país actualmente, pero los políticos tienen oídos

de mercader, en menoscabo del prestigio nacional y aún personal, que debe respetarse para que se respete. ¿Qué pensarán de nosotros?

## La Libertad derrotada a la Gimnástica por 4 tantos a 1

Sigue la Libertad a pasos agigantados hacia el campeonato de triunfo en triunfo; ayer le tocó enfrentarse a uno de los mejores cuadros o sea a la Gimnástica, que aunque desintegrada, dió bastante que hacer a los Libertos; éstos en los últimos momentos tuvieron que emplearse a fondo para conseguir el triunfo; en el primer tiempo y parte del segundo estuvieron flojos; en la línea delantera no se entendían, parecía que nunca habían jugado juntos; ganaron, y bien merecido lo tienen.

Un deber de cronista nos obliga a tener que referirnos al juez; el señor González tuvo una pésima mañana; le gusta pitar la falta más insignificante y algunas que sólo en la imaginación de él eran. Por ejemplo, el reglamento de foot-ball dice: Se castigará penal, cuando la mano del jugador busca la bola, no

cuando la bola busca la mano, que fué lo que pasó con el penal que le cobró a la Gimnástica.

Después en un lance, Saborío carga con el cuerpo a Pío; el juez nada hace, recoge Pío el balón, carga lo mismo a Saborío, y entonces sí pita foul, es decir, para uno sí era y para el otro nó; también a Libertad le cobró faltas que la perjudicaban. Los equipos se presentan en la forma siguiente:

Libertad: Vieto, Saborío, Papas, Montero, Porras, Amador, Abarca, Cenizo, Botellita, Macho y Vargas.

Gimnástica: Vargas, Escorriola, López, Rosés, Fausto, Pastor, Mora, Bonilla, Pío, Soley y Velasco.

Como se vé, la Libertad se presentó con sus titulares, sólo les faltó Pejivalle; en cambio, la Gimnástica se presentó desintegrada, por cuanto su portero y su medio izquierdo acompañan al Alajuelense en su

jira a México; tuvo que alinearse al Keaper de la tercera a un medio de la segunda y probando un nuevo delantero; Bonilla que promete, es rápido y codicioso; a los pocos minutos de comenzar el partido, Velasco recibe un fuerte golpe que lo obliga a abandonar el campo; quedan los Rojos con diez jugadores.

Como se anotaron los goals

Recoge Fausto, quien pasa a Velasco por alto; éste cabecea en el momento que Papas patea para despejar con tan mala suerte que le da en la cara; en la caída entra Soley, recoge y tiembla el cuero y por entre las piernas bate a Vieto, en ese momento sacan a Velasco y sigue el partido. Se hace del estereico Pastor y avanza, le entra Montero, cuando suena el pito. ¿Qué pasó? Sólo el juez vió falta; los simpatizadores de la Libertad gritan, tira Montero la falta (?) y empata.

En el segundo time los blanquinegros aprietan y logran hacer una bonita entrada; el back contrario al despejar, resbala y cae, en ese momento, la bola de rechazo le pega en el brazo; el juez pita penal, que tirado por Cenizo no da resultado; pues el portero se tira y detiene, aplausos, entran los Libertos y en una meleé. Cenizo desempata. Al poco rato le pasan a Macho, que está monumental y de un fuerte cañazo anota el tercero; siguen socando, la defensa Roja está agotada, esto origina el cuarto tanto de un riflazo de Cenizo.

Nuestras felicitaciones a los Libertos, y que sigan así hasta conquistar el título de campeones.

Proyectos, estudios, reformas, mociones, grandes planes económicos, conferencias, idas y venidas, discursos prolongados y quien sabe cuantas otras cosas, es lo que se está haciendo; pero al fin y a la postre no ha habido hasta ahora una luz para los necesitados; nada efectivo para solucionar esta situación y que demuestre el verdadero esfuerzo de los representantes del pueblo.

Muchos días se llevan ya en discutir, y en cambio el Gobierno ha tenido que recurrir a los préstamos de los bancos para poder pagar a sus empleados. Esto es bien triste, porque no hay a estas horas un criterio definido en el Congreso que dé al Estado la estabilidad en sus más perentorias necesidades a fin de poder salir de ellas.

### A pesar de tantos días de discusión en el Congreso el Gobierno ha tenido que solucionar la crisis fiscal recurriendo a los préstamos de los bancos

Sería bueno que los diputados se dejaran de tanta oratoria infecunda y hicieran algo efectivo por el bien de todos.

Desde hace muchos días el público sigue con interés los interminables debates parlamentarios para solucionar la actual y tremenda crisis fiscal. Con interés decimos, porque cada día espera que el Congreso dé una definición en el asunto; una me-

didada pronta y efectiva para remediar el grave mal que agobia, no sólo a los empleados públicos sino también al comercio y al público en general. Pero ocurre que pasan los días, las semanas y los señores diputados, en tirarse chinitas, y jalarse aburridos discursos, pierden el tiempo y nada práctico hacen. Nos equivocamos: lo práctico que ellos hacen es devengar un gran sueldo mensual por entretener el tiempo en vanas discusiones dentro del recinto. Y mientras tanto, pasan los días y las semanas, y las caras, muchas de ellas con sesgos famélicos, de los empleados públicos y de todos los costarricenses, hacen gestos de desesperación en el ansia de ver brillar de nuevo el sol de su bienestar.

Oh! what a pity!

Por eso fuimos partidarios que los periódicos más representativos de nuestra alta cultura nacional, no fueran portadores de desvergüenzas políticas. Como la ropa sucia se lava en casa, los directores políticos debieran tener su prensa exclusiva y al terminar la campaña, paisanos, yunta y compañero...

Pero, hasta los juegos prohibidos, hemos visto, sin tapete verde.

En fin, por fin, Serafin...

### Lotería de Panamá

4381.....	\$ 20,000
7264.....	6,000
3634.....	3,000

**AL PASAR**

Delicada impresión grava en mi alma  
el pasar por un jardín;  
mil fragantes flores me persiguen  
con extrañeza infantil.

—  
Unos bellos ojos indiferentes  
de hermosa mujer gentil,  
me miraron y persiguieron siempre  
tras cortinas de marfil.

—  
En social sala jóvenes parejas  
danzan al son del violín,  
y al girar, el ambiente fausto exhala  
aromas de nardo y jazmín.

—  
En noche estrellada del cenit azul  
que parece ser añil,  
miro rutilante lucero brujo  
que parpadea el porvenir;

—  
desde el inmenso prodigio nocturno  
me hace guiños su lucir,  
cual naval seña de buque guerrero  
ya listo para partir.

—  
Si pasan manolas, de goyesco pincel,  
que gravan gracia y perfil,  
pone el arte sello imperecedero  
de alma impresiva y sutil.

—  
Cuando la divina luz de alborada  
sus rosas viene a lucir,  
un suave presentimiento optimista  
hace al alma sonreír.

—  
En la tarde, sobre el mar, plena calma,  
cielo nácar y carmín,  
muriendo va el día bañado en gloria;  
cual tarde así, he de morir.

—  
A eólicas cítaras nocturnas auras,  
dulcemente hacen plañir,  
y en el silencio solitario mi alma  
quiere sensible gemir.

—  
¡Irá el espíritu, cual golondrinas  
nuevos climas a vivir,  
y en la nada del sepulcro y el espacio  
nuevos sueños a sufrir.

M. L. GARAY

26 octubre 1931.  
San José, C. R.

**LA SAL**

La industria salitrera en nuestro país, es una de las pocas ramas del comercio de carácter nacional que hace años ha venido preocupando la atención de nuestros capitalistas, habiendo llegado a tener su fabricación alguna importancia, por la cantidad y la calidad. Todos sabemos que la sal, en el mundo, desde que se aderesaron alimentos para el hombre, se consideró artículo de primera necesidad y de costo escaso al adquirirla en compra.

Hoy tendrá el país no menos de cien pequeños productores costarricenses que tienen sus implementos rudimentarios y que ocupa algún personal cada uno y además una fabricación moderna en alta escala de producción en Puntarenas. Esta, ha presentado un proyecto al Ejecutivo de Estanco de Sal, cuyo único productor sea ella, colocando su producto en excelentes condiciones de precio. El proyecto está a resolución del Congreso, para ser aceptado o desaprobado.

Estanco no es la palabra, pues ella indica que sea capital popular, es decir de la nación administrado por el mismo gobierno, como en el caso de los licores, que entonces es monopolio, aunque no quieran algunos salitreros antiguos; y esto lo decimos sin prejuicios que afecten; no queremos monopolios y los tenemos; como Madrid tiene su Estanco de Tabacos, o sea la Tabacalera Nacional. Bueno, el caso es que se resuelva algo que convenga a muchos, más que favorecer a unos pocos; más, teniendo en cuenta las necesidades económicas de los trabajadores nacionales. Aunque el proyecto prometa que el Ejecutivo

tendrá muy buenas ganancias, para venderse el producto a ₡ 0.20 libra, al menudeo, quiere decir que él podrá colocarlo a ₡ 15.00 el saco de 50 kilos. Lo más que debemos pagar en un país productor de sal, es a 0.10 la libra al menudeo.

Los industriales peticionantes a que nos referimos según informes que nos suministrara un distinguido comerciante mayorista de Puntarenas, vendían el saco de sal en años pasados a 5.55 colones pues su costo para ellos no era mayor de 3.50 colones, y se manifestaban muy satisfechos del resultado del negocio y hoy que pueden producir cantidades mayores a menor costo por la rebaja de salarios, quieren asegurar la venta de todo el producto, con el Gobierno Nacional, a 8.36 colones saco, con el pretexto de que la sal es refinada, siendo la misma de siempre. Por eso se espera que el proyecto no pase. Si no pasa, tomaremos sal extranjera más barata y si pasa, se tendrán que elevar los aforos aduanales, para proteger el monopolio nacional. Es la eterna canción de nuestro nacionalismo. Ahora quedan hechos los números, no son simples palabras vanas.

**La Caja de Conversión**

Esta es una institución nacional de carácter pasivo, como si dijéramos, en sus operaciones con el mercado en general, pero de una actividad efectiva de garantía y seguridad para que la balanza del circulante esté en el fiel. Es el Tesorero del país, porque guarda su fino en oro y plata, y lo que esto vale intrínsecamente puede girar el país en papel moneda de curso legal. Mientras esto esté balanceado, el comercio, el Estado, el país en general puede reposar tranquilo. Lo contrario, sería de alarma por la depreciación monetaria. Uno de los ciudadanos y estadista de mayor significación nacional, don Arturo Volio, en un reportaje rápido, reciente, aseguró a uno de nuestros grandes rotativos, que el circulante, (en otras palabras naturalmente, que esperamos interpretarlas correctamente) podía aumentarse en unos cinco o seis millones de pesos sin que pudiera depreciar nuestra moneda garantizada con exceso en la Caja de Conversión, pues que esta institución guarda 23,000,000 de fino y solo hay en circulación unos 15,000,000 de colones. Esto dicho así, pues, es consolativo para descongestionar la actividad comercial sumamente alambicada y para que la accesibilidad del dinero sea factible ya que está harto difícil alcanzarlo. Estamos con el pensamiento; siempre, que como creemos a

la buena fuente, ello sea real. Y aún en la hipótesis de que no fuera así, pensamos que también no haría mal una circulación adventicia dentro solo de la nación en menor cantidad de millones, siempre que fuera exclusiva y accidental para valernos en nuestro desenvolvimiento comercial interno.

No sabemos alcanzar entonces, a que se deba, estando garantizados, el terror que la mayoría del comercio local tiene a los anuncios de una nueva emisión, la cual beneficie al país perentoriamente y no con exclusividad de los pocos exportadores de café. La fórmula pues, sería pagar las deudas del exterior con colones de la actual circulación y los nuevos billetes no respaldados, en un caso, solo servirán para nuestras operaciones internas.

La nación entera debería soportar, talvez y sin talvez, una crisis de carestía, pues el comercio subiría el precio de venta y el patrón tendría que subir salarios al trabajador y subir también éste a su vez su producción; pero, habría dinero y se dice que donde todo cuesta caro hay modo de adquirirlo. Lo que nos demuestra como consecuencia que lo que hace falta es circulante. Para recoger hay que sembrar, alga barato o caro. Pero no podemos estar inactivos por falta de fondos. Barco parado no devenga flete.

**Sastrería "EL PILON"**

de Francisco Guzmán C.

75 varas al Sur de El Cometa

Corte perfecto, trabajo garantizado  
y seriedad es nuestro lema.  
Precios al alcance de todos los bolsillos

**"Radius"**

Fábrica de Espejos y marcos

Verdadera realización nunca vista en San José. Espejos para muebles, espejos y marcos de todas clases, cuadros y marcos el surtido más grande y selecto. Recuerde Ud. que esta casa ha hecho bajar el precio de estos artículos de un 100 x 100 en relación con otras casas similares.

Frente al Teatro Variedades - Teléfono 3346 - A LLERANDI

El MEJOR PAN lo consigue usted en la

**PANADERIA  
La Josefina**

Calle Octava Norte. Frente al Mercado  
Su elaboración se hace con las mejores  
harinas llegadas al país

**Hemo-Trofan**  
para Debilidad General  
**Hemo-Trofan**  
en convalecencias  
**Hemo-Trofan**  
en las consecuencias de la  
Malaria (Paludismo)  
**Hemo-Trofan**  
contra la Anemia  
**Hemo-Trofan**  
para fortalecer

Recetado por los médicos  
diariamente

Botica Vargas, Botica Violeta,  
Botica Nacional, Farmacia Grillo,  
Farmacia Quirós, Botica del Norte,  
Botica del Carmen, Botica Isabel.

**CERVEZA  
Y REFRESCOS**

**Traube**

Reyes de toda mesa por su pureza y sabor.

**DE CUBA**

La Secretaría de Gobernación ha iniciado reparaciones a los edificios sin trabajo. Se fundó la Comisión de Defensa y Alimentación. La población nacional según el censo de 1927, 3,763,375 habitantes.

**Bombas para elevar agua**

Con capacidad de 250 galones por hora; máquinas para hacer helados en medio minuto; lustradores para pisos y otros artículos eléctricos de uso doméstico e industrial realizaremos a precios sumamente bajos.

The Costa Rica Electric Light & Traction Co., Ltd.  
Departamento Comercial

**Gritos en la noche**

Con este título leímos en el número 105 del Magazine «Tipperary» página 75 un cuentito folletinesco, inverosímil, formado por Claudio Renaudy, cuentito que le falta todo o lo que vale decir, no tiene piés ni cabeza. Vamos a cuentas: Dice nuestro maestro Cervantes de Saavedra, que para que las novelas sean más bellamente atractivas, cuanto más se aproximen a la realidad, mejor. Este folletinista está equivocado por los cuatro costados:

1.—Porque en Costa Rica no somos revoltosos.

2.—La ciudad de Heredia, bella, serena, fragante, la Sevilla de Costa Rica, es de las ciudades más antiguas y de las mejor tiradas a cordel en sus calles.

3.—Es de clima de 23 grados durante casi todo el año, primaveral, como

en toda la meseta central de este bello país.

4.—No tiene ningún río navegable como no sea un pequeño riachuelo por el cual no podría discurrir una canoa, de modo que no es verdad que Heredia esté al borde de ningún río.

5.—El panorama descrito es análogo en casi todo Centroamérica.

6.—Heredia no está fronteriza a Panamá.

7.—Tal vez quizo decir Liberia y no Heredia, pero como el autor en todo yerra, no es difícil que haya querido decir que es ciudad fronteriza con Nicaragua.

Tableau:

Además: S. A. Salas no tiene domicilio en Bmé, sino en la calle Bartolomé Mitre 1265 y el director propietario, escritor conocido, se llama Constancio C. Vigil y no Contancio,

**NOTAS**

En los primeros días de Marzo próximo tendrán verificativo las Conferencias denominadas Pan Pacífico cuyo objeto es discutir entre todos los interesados el porvenir de estos países. Parece que es que no tienen estas cuestiones un marcado interés para los países del Sur del Continente Sudamericano. Quedan excluidas.

El día 9 zarpó el vapor Ulúa de la United Fruit con 53 385 racimos de banana, cacao en grano y tortugas vivas para New York. Para Londres 1565 sacos de café 563 para Hamburgo y 200 cacao en grano; para Option 355 sacos cacao en grano.

Algunos miembros del Partido Monárquico español han sido detenidos por creérseles comprometidos en un complot para restituir en el poder a don Alfonso XIII.

Los propietarios de panaderías disminuyen las horas de trabajo a los panaderos ya ocupados y favorecen a otros desocupados dándoles trabajo y aumentan los sueldos.

Se intensifica la campaña terapéutica para combatir el paludismo que asume proporciones alarmantes aún dentro de esta capital. Hay muchas personas atacadas de varicela, además.

**Doctor TIJERINO**

Frente a la 2a. Sección de Policía  
Enfermedades CRONICAS:  
SANGRE, PIEL, RESPIRATORIAS, DIGESTIVAS GENITOURINARIAS, Reumatismo. ASMA, Paludismo, Tuberculosis, ULCERAS. Tarifa rebajada.

también llama la atención que eso ocurra en la Revista Tipperary, de la Editorial Atlántida.

**LA FABRICA DE CAFE Y CACAO**

de Ricardo Dorado  
SE TRASLADO contiguo a la Panadería de los Sres. Soto Hnos., 50 varas al Sur de la pulpería "El Poás", Paso de la Vaca.

Donde se pone de nuevo a las órdenes del público.

**TALLER ELECTRICO MECANICO**

Tel. 3179 = M. Montealegre - Tel. 3179  
Calle Central, 200 varas al Sur del Teatro Raventós

Se hacen y se reparan cocinas, calentadores - Reparación de planchas, todo utensilio eléctrico, vitrolas, juguetes, velocípedos, etc.

**Hojalatería y Fontanería**

**Hundimiento del vapor El Canal de Panamá  
Baden Baden**

En la travesía de Río Hacha a Colón naufragó este barco que muchas veces atracó en Puntarenas cuando se llamaba "Río Nozara". Tenía 16 tripulantes de los cuales fallecieron cinco y los otros naufragos fueron avistados por un avión de la Airways y salvados por el vapor Swan.

El vapor «Costa Rica» tuvo que abandonar la búsqueda por el mal tiempo reinante. Perecieron 2 marinos costarricenses.

En caso análogo al ocurrido en 1923, el Canal de Panamá se ha obstruido en su navegación, interrumpida desde el día 9 de los corrientes. Hay una considerable cantidad de barcos anclados en las entradas del Canal, esperando libre tránsito. La labor de despeje será costosa y el retraso de las embarcaciones largo. Cerca de la entrada de Gaillard Cut, cuyos espaldones y 10.000 yardas de terraplenes se han desmoronado, a consecuencia de las crecidas persistes y salida de madre del río Chagres.

Dados la actividad y recursos del Gobierno de Estados Unidos, creemos que pronto quede expedido el tránsito.

**ALMACEN  
FERNANDEZ**

POR CADA COLON que Ud. compre al contado, abono o cancelación de cuenta dará un tiquete que LE DARÁ DERECHO a tomar parte en el OBSEQUIO QUE SE PREPARA EL 1º de ENERO DE 1932.

1º premio 2 Tocadores charolados

2º „ Dos canarios Rollers

Jer. „ 4 premios de ₡ 25.

Pida premios CARMEN en todas las pulperías

**Doña Auristela C. de Jiménez**

Vamos siguiendo atentos el estado de salud de esta digna dama representativo de lo social e intelectual. Debido a su delicado estado de salud ha debido abandonar la cátedra que desempeñaba. Ilustre espíritu, poeta delicada, tal vez piense con Amado Nervo: ¿Estás enfermo? alégrate... pero nosotros queremos alegrarnos viéndola muy rica de vida.

**A mis estimables  
clientes y al público  
en general**

Aviso que estoy trasladando mi **Almacén y Ferretería 75 vs. al Sur de la Magnoles**, antiguo local de los señores Arango & Co.

Donde tendré el gusto de ponerme a las órdenes de Usted

JOSÉ RODRÍGUEZ M.

**FIDEOS alimento ideal**

PROPORCIONA SALUD — FUERZA — VIGOR

PIDA LA MEJOR CALIDAD

**“EL PROGRESO”**

MUSMANNI HERMANOS

**Acaban de llegar!!**

**Medias - Medias - Medias**

**De pura seda, para Señora**

Por encargo de una Casa Extranjera voy a liquidar una pequeña existencia de estas famosas MEDIAS que se vendían a ₡ 7.00 el par.

**Las que ahora realizaré a ₡ 3.00**

POR DOCENA HARE PRECIOS ESPECIALES

Además visitándome Ud. podrá conseguir una infinidad de artículos para su casa, a precios que no los consigue en ningún otro Almacén, **VENGA HOY MISMO**

25 varas al Norte de Mercado  
Calle del Paso de la Vaca

**LUIS VANNI L.**

**EL MOVIMIENTO de los OBREROS SIN TRABAJO**

para que se voten 250.000 para trabajos de emergencia en todas las provincias

Los obreros de la capital continúan en sus empeños para que el Poder Ejecutivo envíe al Congreso un proyecto de ley de emergencia, votando la suma de ₡ 250.000.00.

Con esa cantidad, bien distribuida en todas las provincias de la República, bien se puede dar trabajo a los obreros desocupados de cada localidad, considerándose que no es justo

**Don Mauricio Leoncio Garay**

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros lectores, que habiéndole ofrecido a este modesto intelectual argentino que hace años radica entre nosotros, siempre dedicado al trabajo de cualquier índole, la jefatura de redacción de nuestra hoja semanal EL PAIS, la ha acep-

tado, por lo que desde primeros de este mes figura en el desempeño del cargo. El señor Ga-



ray, que ha venido siendo, de algún tiempo a esta parte, nuestro eficaz colaborador en prosa y verso, de carácter independiente, tiene una antigua actuación periodística a lo largo de América y mantiene el sentimiento de la patria hispano americana y de la unidad de Centro América.

que sólo se atiende a las necesidades de los desocupados de la capital, mientras en las capitales de las otras provincias hay numerosas personas que sufren la miseria a causa de la falta de trabajo. En cada provincia se ha nombrado un comité para que se ocupe de la propaganda necesaria a fin de interesar a los grupos de diputados provinciales en el asunto y acuerpen decididamente el proyecto en la Cámara.

Nada más justo y humano que este movimiento de los obreros capitalinos, y el Poder Ejecutivo no debe taparse los oídos ante esta iniciativa de los sin trabajo.

men y luego al Cementerio General.

Al consignar esta triste noticia enviamos nuestro sentido pésame a sus hermanos Francisco, Alvaro y Elvira López R., haciéndolo extensivo a la demás familia doliente.

A nuestros Agentes  
Suplicamos a nuestros Agentes se sirvan remesarnos el dinero que tienen en su poder, La Administración

**Fallecimiento de don Fernando López Rodó**

Ayer falleció en esta capital don Fernando López Rodó, su entierro se verificará hoy lunes a las 9.30 horas saliendo el cortejo fúnebre de su casa de habitación la Iglesia del Car-

Imprenta Cartín

**La puñalada más certera que se ha dado a la crisis,**  
le ha tocado darla a las  
**Grandes Tiendas de 5 y 10 Cts.**

con su grandiosa realización de miles de artículos de todas clases.  
Sedería, Telas de Algodón, Bordados, Encajes, Cristalería, Ferretería,  
Menaje de Casa, etc.

**TODO MUCHO MENOS DEL COSTO**  
Mirhige Brothers.

Inclusiones y traslados que hicieron los tres partidos políticos que se disputan el poder.

partidos contendientes, presentaron el siguiente número de expedientes para inclusiones y traslados:

Partido Republicano Nacional (don Ricardo Jiménez Oreamuno), 15 800 expedientes, fuera de una cantidad de inclusiones hechas por el sistema llamado «papeleo».

Partido Unión Republicana (don Manuel Castro Quesada) 18.000 expedientes.

Partido Republicano (Don Carlos María Jiménez) 4.884 expedientes.

Cada partido tiene sus empleados en el Registro Cívico

Los tres partidos políticos que luchan en estos momentos disputándose el poder de la República, reconcentraron sus actividades en estos últimos días en el Registro Cívico.

Partidos, 5000 expedientes. Hay que advertir que muchos de esos expedientes contienen grandes listas de nombres de sufragantes. El Ricardismo, por ejemplo, presentó entre sus expedientes, una con 467 nombres de esta capital. El Castrismo, presentó entre los suyos otro que contenía 584 nombres, también de sufragantes de esta ciudad.

Cada una de esas agrupaciones mantiene allí un tren de empleados y sus respectivos fiscales, que se ocupan en los trabajos de inclusión, traslado y exclusión de sufragantes.

El día que venció el término de ley para las inclusiones y traslados, fueron presentados al Registro Cívico, por los tres

Según informes que recogidos en el Registro Cívico, informes que no son exactas, sino aproximados en cuanto a las cifras, los

**Lea semanalmente EL PAIS, pues su lectura es variada, amena e informativa**

**Misa de Novenario en La Dolorosa en sufragio del alma de Hernán García**



Hoy se cumplen nueve días de haber fallecido trágicamente en esta capital, el buen amigo don Hernán García, joven que supo atesorar en su corazón un cúmulo de bondades.

Los empleados y trabajadores de las Compañías Eléctricas sentían por el buen amigo Hernán una simpatía grande y un aprecio sincero, que supo ganárselo por su amor al trabajo y por su carácter afable. Dos años hacía que trabaja en las Compañías Eléctricas y nunca hubo en él nada que se le pudiera reprochar.

Buen amigo, buen compañero, buen esposo y, sobre todo buen ciudadano, fué uno de los obreros que supieron hacer honor a todos los deberes del hombre honrado y noble.

Con motivo del novenario, hoy se celebrará, a las 7 horas, una misa en sufragio de su alma, en el Templo de La Dolorosa.

Renovamos por este medio nuestra condolencia a su esposa y en general a todos sus familiares

**Cuento Blanco**

Para Niños

(1)

Nació en el país esmeralda Erin, la isla del carácter y la alegría... Star, era una princesita bonita; sus padres tenían el principado de Gales; era bonita, la princesita, ... bonita: los árboles, las piedras, las

flores, los lagos y hasta los cielos, vestían de gala cuando salía de paseo; su tez tersa daba tinte a las manzanas más preciosas y de sus cabellos cuando se paraba frente al lago, como zafir, los últimos rayos de Febo se empeñaban en copiar en sus invisibles hilos las hebras del cabello de la princesita y había un junco del lago, especialmente uno, que tenía celos de la esbeltez de Star, cuyas curvas armoniosas habían servido de norma a la exigente estética y de su pie pequeñísimo fué que copió

el hada envidiosa, el de la «Cenicienta» del cuento ese tan ético. Vestida de blanco, de blanco immaculado, se sentaba en las rocas del lago o del estanque florido, rocas, en cuyos resquicios florecían tréboles fragantes, miosotis y violetitas de los valles, ... jacintos y fragantes lotos blancos. Tenía por costumbre conversar, contestando el interrogante de los cuellos de los blanquitos cisnes que alargaba hasta tocarla las ágatas rosadas de sus picos que entreabiertos musitaban sabe Dios qué

secretos que ella no ignoraba... Tenía además un galgo lanudo y blanco, más blanco que el traje de madapolán y «broderie» de su dueña; sus ojos eran dos cuentas negras, retintas de azabache y su hocico terminado casi en punta, se lo habían pintado, como con «bleke», (alquitrán) por lo brillante, de las veces que por él se pasaba su lengua rosada. Lo llevaba a su vera amarrado con su cadena de oro y collar de plata; y, cuando en la playa de aquella sirte amiga se paseaban, el perro hundía sus ne-

gras pupilas en las de cielo de su dueña, guardadas por pestañas de curva intacta, invitándola a correr, pero como ella no podría nunca acompañarlo en su velocidad, le daba suelta unos minutos y al regreso, al entrar en aquel magnífico parque las casuarinas gemían o silbaban suavemente al más leve céfiro de la tarde y en las fuentes y arcadas de mármol blanquísimo, que contrastaba con el verde oscuro, y el rojo de las flores, se paraban los magníficos pavones de

(Continúa)